

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 26.07.2016

Številka različice 2

Sprememba: 26.07.2016

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### · 1.1 Identifikator izdelka

· Trgovsko ime: **P-55 EKO Buffer**

· Številka artikla: PCC020

#### · 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

· Uporaba snovi / priprava

Druge relevantne informacije niso na voljo.  
fountain solution

#### · 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

· Proizvajalec/dobavitelj: Hanns Eggen GmbH & Co. KG  
Mühlenweg 2  
D-41379 Brüggen

Tel: +49 (0)2157 13878-0

Fax: +49 (0)2157 13878-19

zentrale@eggen.de

· Področje/oddelek za informacije: Abteilung Produktsicherheit  
SHE Departement

· 1.4 Telefonska številka za nujne primere:

Während der normalen Öffnungszeiten: Tel: 0049 (0) 2157 13878-0



### ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

#### · 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

· Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008



GHS07

Skin Sens. 1 H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

#### · 2.2 Elementi etikete

· Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.

· Piktogrami za nevarnost



GHS07

· Opozorilna beseda

Pozor

· Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:

Zmes: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-ona [EC št. 247-500-7] in 2-metil-2H-izotiazol-3-ona [EC št. 220-239-6] (3:1)

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

· Stavki o nevarnosti

P261 Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglice/hlapov/razpršila.

· Previdnostni stavki

P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.

P321 Posebno zdravljenje (glejte na tej etiketi).

P333+P313 Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.

(nadaljevanje na strani 2)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 26.07.2016

Številka različice 2

Sprememba: 26.07.2016

Trgovsko ime: P-55 EKO Buffer

(nadaljevanje od strani 1)

P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.

P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/  
regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.

- 2.3 Druge nevarnosti
- Rezultati ocene PBT in vPvB
- PBT: Ni uporaben.
- vPvB: Ni uporaben.

### ODDELEK 3: Določitev nevarnosti

- 3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi
- Opis: Zubereitung

#### · Nevarne sestavine:

52-51-7	R10 ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=10); ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	<0,12%
55965-84-9	Zmes: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-ona [EC št. 247-500-7] in 2-metil-2H-izotiazol-3-ona [EC št. 220-239-6] (3:1) ⚠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331; ⚠ Skin Corr. 1B, H314; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ⚠ Skin Sens. 1, H317	<0,016%

- Dodatni napotki: Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč
- v primeru vdihavanja: Zadostno dovajanje svežega zraka in zaradi varnosti obiskati zdravnika. V primeru nezavesti položaj in prevoz v stabilnem bočnem položaju.
- če pride v stik s kožo: Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.
- če pride v stik z očmi: Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.
- če snov zaužijemo: Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli: Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja: Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- 5.1 Sredstva za gašenje
- Ustrezna sredstva za gašenje: Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.
- 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo: Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 5.3 Nasvet za gasilce
- Posebna zaščitna oprema: Posebni ukrepi niso potrebni.

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili: Ni potrebno.

(nadaljevanje na strani 3)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 26.07.2016

Številka različice 2

Sprememba: 26.07.2016

Trgovsko ime: P-55 EKO Buffer

(nadaljevanje od strani 2)

- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:** Razredčiti z veliko vode.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:** Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).  
Skrbeti za zadostno zračenje.
- **6.4 Sklicevanje na druge oddelke** Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.  
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.  
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.  
Preprečevati nastajanje aerosola.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** nobeni
- **7.3 Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- **Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme:** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- **8.1 Parametri nadzora**

· **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**  
**34590-94-8 2-Methoxy-methylethoxy-propanol (2,5-<10%)**

MV	dolgoročna vrednost: 308 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
K, EU*	

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.
- **8.2 Nadzor izpostavljenosti**
- **Osebna zaščitna oprema:**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:** Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.  
Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
- **Zaščita dihal:** Pri dobrem zračenju prostora ni potrebna.  
Pri obremenitvi za krajši čas ali v manjši meri lahka dihalna naobrazna maska (s filtrom); ob intenzivnem oz. daljšem izpostavljanju uporabiti dihalni aparat, ki je neodvisen od krožečega zraka.
- **Zaščita rok:**



Zaščitne rokavice.

(nadaljevanje na strani 4)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 26.07.2016

Številka različice 2

Sprememba: 26.07.2016

Trgovsko ime: P-55 EKO Buffer

(nadaljevanje od strani 3)

- Rokavice iz sintetične gume.  
Material za rokavice izberite z upoštevanjem prebojnega časa,  
stopnje propustnosti in degradacije.*
- **Material za rokavice** Nitrilkavčuk  
Priporočena debelina materiala:  $\geq 0,4$  mm  
Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo.  
Rokavice iz sintetične gume.
  - **Čas prodiranja skozi material za rokavice** Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
  - **Zaščita oči:** Pri pretakanju priporočljiva zaščitna očala.

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

- **9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**
- **Splošne navedbe**
- **Videz:**
  - **Oblika:** tekoč
  - **Barva:** v skladu z oznako proizvoda
- **Vonj:** karakterističen
- **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen.
- **Vrednost pH** Ni določen.
- **Sprememba stanja**
  - **Tališče/območje taljenja:** ni določen
  - **Vrelišče/območje vretja:** 100 °C
- **Vnetišče:** 160 °C
- **Vnetljivost (trdo, plinasto stanje):** Ni uporaben.
- **Temperatura vnetišča:** 400 °C
- **Temperatura razgradnje:** Ni določen.
- **Samovžig:** Proizvod ni samovnetljiv.
- **Nevarnost eksplozije:** Proizvod ni eksploziven.
- **Meje eksplozije:**
  - **spodnja:** Ni določen.
  - **zgornja:** Ni določen.
- **Parni tlak pri 20 °C:** 23 hPa
- **Gostota:** Ni določen
- **Relativna gostota** Ni določen.
- **Gostota hlapov** Ni določen.
- **Hitrost izparevanja** Ni določen.
- **Topnost v / se meša s/z voda:** se popolnoma meša

(nadaljevanje na strani 5)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 26.07.2016

Številka različice 2

Sprememba: 26.07.2016

Trgovsko ime: P-55 EKO Buffer

(nadaljevanje od strani 4)

- |  |   |
|--|---|
| · <b>Razdelitveni koeficient (n-oktanol/voda):</b> | Ni določen.                                 |
| · <b>Viskoznost:</b>                               |   |
| dinamična  | Ni določen.                                 |
| kinematična:                                       | Ni določen.                                 |
| · <b>Vsebnost topila:</b>                          |   |
| VOC (EC)   | 4,18 %                                      |
| · <b>9.2 Drugi podatki</b>                         | Druge relevantne informacije niso na voljo. |

### ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Primarno draženje:**
- **Jedkost za kožo/draženje kože** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Resne okvare oči/draženje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože** Lahko povzroči alergijski odziv kože.
- **Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**
- **Mutagenost za zarodne celice** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **STOT – ponavljajoča se izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- **Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

- **12.1 Strupenost**
- **Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.2 Obstojnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 6)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 26.07.2016

Številka različice 2

Sprememba: 26.07.2016

Trgovsko ime: P-55 EKO Buffer

(nadaljevanje od strani 5)

- **Drugi ekološki napotki:**
- **Splošni napotki:** Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo  
Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:** Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.
- **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

- |  |              |
|--|--------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.1 Številka ZN</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> </ul>   | odpade       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.2 Pravilno odpremno ime ZN</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> </ul>                                | odpade       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.3 Razredi nevarnosti prevoza</b></li> <li>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b></li> <li>· <b>Kategorija</b></li> </ul> | odpade       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.4 Skupina embalaže</b></li> <li>· <b>ADR, IMDG, IATA</b></li> </ul>   | odpade       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.5 Nevarnosti za okolje:</b></li> </ul>  | Ni uporaben. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika</b></li> </ul>  | Ni uporaben. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC</b></li> </ul>                        | Ni uporaben. |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>UN "model regulation":</b></li> </ul>  | odpade       |

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**
- **Piktogrami za nevarnost**



GHS07

Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.

(nadaljevanje na strani 7)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 26.07.2016

Številka različice 2

Sprememba: 26.07.2016

Trgovsko ime: P-55 EKO Buffer

(nadaljevanje od strani 6)

- **Opozorilna beseda** Pozor
- **Komponente, ki določajo nevarnost in jih je treba etiketirati:** Zmes: 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-ona [EC št. 247-500-7] in 2-metil-2H-izotiazol-3-ona [EC št. 220-239-6] (3:1)
- **Stavki o nevarnosti** H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.
- **Previdnostni stavki** P261 Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglice/hlapov/razpršila.  
P280 Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.  
P321 Posebno zdravljenje (glejte na tej etiketi).  
P333+P313 Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.  
P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.  
P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.
- **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

### ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

- **Relevantne norme** H301 Strupeno pri zaužitju.  
H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.  
H311 Strupeno v stiku s kožo.  
H312 Zdravju škodljivo v stiku s kožo.  
H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.  
H315 Povzroča draženje kože.  
H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.  
H318 Povzroča hude poškodbe oči.  
H331 Strupeno pri vdihavanju.  
H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.  
H400 Zelo strupeno za vodne organizme.  
H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.
- **Lista s podatki področja izstavitve:** Abteilung Umweltschutz
- **Kontaktna oseba:** Labor
- **Okrajšave in akronimi:** ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3  
Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

(nadaljevanje na strani 8)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 26.07.2016

Številka različice 2

Sprememba: 26.07.2016

**Trgovsko ime: P-55 EKO Buffer**

(nadaljevanje od strani 7)

*Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B*

*Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2*

*Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1*

*Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1*

*STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3*

*Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1*

*Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1*